

Chānglíng Wáng ,
 The green Skirt of the Girl's
tradukita de Shirley Yiping Zhang

The green skirts of the girls'
 seem as being cut by the lotus leaves,
 The pretty lotuses are blossoming
 to the girls' pink faces...

Both of them mix into the lotus pool
 and the girls could not been seen at all...
 We just realize that some poeple are coming
 after hearing their beautiful songs...

Traduko de la ĉina poemo "Cǎi lián qǔ" de Chānglíng Wáng en la Anglan de Shirley Yiping Zhang.

Arg-908-1812 (2013-07-11 22:17:14)

Chānglíng Wáng ,
 Cǎi lián qǔ

Héyè luóqún yīsè cái
 fúróng xiàngliǎn liǎnbìā kāi
 Luànrù chízhōng kènbújìàn,
 wéngē shǐjué yǒurēnlái.

Verkinto de tiu ĉi ĉina poemo estas Chānglíng Wáng .

Arg-908-1811 (2013-07-11 23:39:45)

Tiu ĉi poemo troviĝas en
<http://www.ebridge.cn/new/music/shirley1.php?sno=531>.
 Pri la poeto vidu la retejon
http://en.wikipedia.org/wiki/Wang_Changling.